

41247054
W 9 C
ZHUYIN SAOMANG YONG

注音扫盲用

PINYIN JIAOXUE SHOUCE

拼音教学手册



WENZI GAIGE CHUBANSHE

文字改革出版社

中共中央

关于推广注音識字的指示

山西省万荣县注音識字的經驗(見附件)是我国文化革命中一項很重要的創造，应当在全国迅速推广。山西省万荣县在两个月內消灭青壯年文盲的經驗，解决了扫盲运动中的两个大問題，一个是消灭了扫过盲又大量回生的現象，一个是保证了認識一千多字的农民可以无师自通地大量閱讀注音书报，在自习中不断增加識字的数量。这就大大便利和加快了业余教育的工作，并且使农村讀書成風，真正表現出了农村文化高潮到来的气象。提前扫除青壯年文盲是提前实现农业綱要四十条的重要关键之一，因此，推广万荣县的多快好省的扫盲經驗是一項重要任务。現在山西省委已决定在全省普遍推广这一經驗，并且力爭大大提前实现无盲省。全国絕大多数省区(即是說，除若干少数民族地区和某些方言地区以外)也都可以而且应当普遍推广这一經驗。只要各省市区党委下定决心，抓紧时机，在今年秋前試点和訓練師資，准备教材和注音讀物，在秋后就可以大規模地推广，就有可

能用跟山西相同或相近的速度扫除文盲。与此同时，应当在学生、教师和青年工人、农民、店员、职员、部队官兵中大力推广普通话，造成风气。此外，为了加速扫盲和减轻儿童学习负担，现有的汉字还必须再简化一批，使每一字尽可能不到十笔或不超过十笔，尽可能有简单明了的规律，使难写难认难记，容易写错认错记错的字逐渐淘汰。这一任务必须依靠广大群众，广大群众对此是十分热心和有办法的。请各省市自治区党委指示当地有关部门在最近期间提出一批新简化字的建议，报告中央文字改革委员会综合整理后送中央和国务院审定。

中共中央

1960年4月22日

內 容

一、注音扫盲

(一)什么叫‘注音扫盲’?

(二)为什么汉字要注上音?

(三)‘注音扫盲’的好处是什么?

(四)‘注音扫盲’可以更多、更好地识汉字,有没有具体的例子?

(五)‘注音扫盲’可以更快、更省地识汉字,有没有具体的例子?

(六)‘注音扫盲’除了能够更多、更快、更好、更省地识汉字外,还有别的好处吗?

(七)现在有哪些地区在推行‘注音扫盲’?全国有多少工人农民学习了拼音字母?

(八)党和政府对这个工作有什么指示?

(九)怎样才能做好‘注音扫盲’工作?

(十)民师在‘注音扫盲’中起什么作用?做‘注音扫盲’的民师,最要紧的是什么?

二、‘注音扫盲’中拼音教学的目的、要求、原则、步骤

(一)‘注音扫盲’中拼音教学的目的是什么?

(二)‘注音扫盲’中拼音教学的要求是什么?

(三)‘注音扫盲’中拼音教学的原则是什么?

(四)‘注音扫盲’中拼音教学的步骤是怎样的?

三、解决学员的思想问题

(一)‘注音扫盲’中学员对于学习拼音字母有些什么思想问题?

(二)怎样向学员说明拼音字母不难学?

(三)怎样向学员说明拼音字母是国际通用的字母,又是咱们自己的字母,不能光看做‘洋字’?

(四)怎样向学员说明拼音字母有用?

四、温习一下你的‘汉语拼音方案’

(一)什么叫‘汉语拼音方案’?

(二)‘汉语拼音方案’有些什么内容?

(三)什么叫‘字母’?什么叫‘声母’‘韵母’?‘字母’有几类?‘字母’和‘声母’‘韵母’有些什么不同?

(四)‘声母’有几类?一共多少个?

(五)‘声母’怎样念法?

(六)‘韵母’有几类?一共多少个?

(七)‘汉语拼音方案’有些什么拼写规则?

五、字母的教学

(一)字母的教学要教哪些东西?

(二)字母教学的要求怎样?

(三)怎样教学员记熟字母的名称和顺序?

(四)怎样教学员认熟字母的形状?

(五)怎样教学员字母的书法?

(六)怎样教学員字母的发音?

六、声母的教学

(一)声母的教学要教哪些东西?

(二)声母教学的要求怎样?

(三)怎样教学員声母的发音?

(四)怎样教学員記住声母的形状?

(五)怎样教学員声母的书法?

(六)声母要不要教順序?

七、韵母的教学

(一)韵母的教学要教哪些东西?

(二)韵母教学的要求怎样?

(三)怎样教学員单韵母的发音、形状和书法?

(四)怎样教学員复韵母的发音?

(五)怎样教学員鼻韵母的发音?

(六)怎样教学員‘卷舌韵母’和‘舌尖韵母’的发音?

(七)怎样教学員单韵母、复韵母、鼻韵母和卷舌韵母的字形变化,也就是加 y 換 y, 加 w 換 w, ü 上两点省略, iou, uei, uen 的省略, er 的省略等变化?

八、拼音和音节的教學

(一)拼音和音节教学的要求怎样?

(二)为什么教了拼音还要教音节?

(三)怎样教学員拼音方法?

(四)教拼音除了拼音方法以外,还应该教什么?

(五)怎样教学员认熟音节的面貌?

九、声调的教学

(一)教了拼音和音节,为什么还要教声调?

(二)声调的教学应该教些什么东西?

(三)声调教学的要求怎样?

(四)声调应该放在什么时候教?

(五)怎样教声调的符号和读法?

(六)怎样向学员讲声调的用处?

附录:

万荣县注音扫盲教学经验

山西省万荣县教育局

一、注音扫盲

(一)什么叫‘注音扫盲’？

‘注音扫盲’就是用汉语拼音字母给汉字（我国汉族人民使用的文字）注上音，帮助文盲学习。这是我国扫盲的一种新办法，也是扫盲工作的一个新发展。

(二)为什么汉字要注上音？

因为注了音的汉字学起来比较省力。我们知道每一个汉字，都有三样东西：一是字形（就是字的样子）；二是字音（就是字的读音）；三是字义（就是字的意思）。我们学一个汉字，就要记住这三样东西，这实在太吃力了。现在用汉语拼音字母给汉字注上音，我们学的时候，字音的记忆就省事了，忘了只要看看字上的注音就知道，让它慢慢的记住好了。字义也不必个个死记，因为只要字的音读得出，有些字的意思也容易想得到，比如注上音的‘水坝’^{shuǐ bā}两字，我们尽管不识或者忘了，但是照着字上的注音念一念，

也就知道是什么意思了。这样，识字的时候只要集中力量，先把字形记住就行。本来要记三样东西的，现在只要记一样，难点不是分散了吗？学习的负担不是减轻了嗎？这就使学字可以大大省力，可以多快好省。

(三)‘注音扫盲’的好处是什么？

‘注音扫盲’的好处就是可以更多、更快、更好、更省地识汉字。

更多地识汉字：因为汉字注上音，容易学，记忆力可以节省，把这节省下来的记忆力去学别的字，识字的数量就可以大大增加。

特别是有了注音，好比随时跟着一位老师，告诉你这字怎么念，你知道了字音，就可以把前后的字连在一起，捉摸意思，自己来学字。所以注音扫盲的学员，在扫盲阶段识的字，常常比规定的要多；扫盲毕业以后，通过阅读注音的书报，又能够继续自己认很多字。

更快地识汉字：因为识一个汉字，本来要过三关：字形关、字音关、字义关；现在汉字注上音，字音关就不要过了，字义关也大多可以借助字音解决，这样只要过一关就行，识字的速度可以加快。所以有的人比喻拼音字母是汉字的一把钥匙，有了它，汉字的难关可以很快

打开；又有的人比喻学了拼音字母，识字好比长了翅膀。

更好地识汉字：就是识的字容易巩固，因为字上有注音，自己可以不断地复习，不怕它回生，回生了通过注音也能回熟。这样心里就不会恐慌，更不会因为识的字回生就洩气。通过拼音字母学汉字，所有的字都由拼音字母看管着，只要拼音学得熟，这些字一个也跑不了。

更省地识汉字：注音扫盲能够更多更快更好地识汉字，能够把汉字识得多，又识得快、识得好，这首先就大大节省了时间，节省了力气。过去直接学汉字的文盲，一个字忘了，必须去问别人，常常“找人请教跑折腿”；有时问不到别人，或者问得太多，自己嫌麻烦，不问了，就产生回生现象。回生又回生，最后成了复盲，第二年还得进扫盲班学习。这样“年年进冬学，年年从头学”，时间和力气，不知浪费了多少。学员的识字如此，教员的教字也如此。没有拼音字母，教员教字，要把每一个汉字念许多遍，学员随时忘了，还要随时重教，不比有拼音字母注音的汉字，教的时候只要念一两遍就够了，甚至一遍不念，学员已经识了。所以拼音字母也可以说每天都在节省教员的教字时间。

有人也許要問：不對呀，不用注音的掃盲只要單學漢字，注音掃盲又要學拼音字母，又要學漢字，哪里是省呢？對，注音掃盲開頭的时候要化些時間學拼音，但是所化的不過二三十個小時罷了。可是學會以後，在長時期運用中，卻可以節省無數倍的時間。不用注音的掃盲好比光用腿趕路，注音掃盲好比學了自行車趕路；學自行車是要化些時間的，可是學會自行車以後，就比步行節省時間多了。這筆賬應該這麼算才對。

(四)‘注音掃盲’可以更多、更好地識漢字，有 沒有具體的例子？

有，突出的例子是江蘇省新沂〔yí〕縣。那兒的‘注音掃盲’，在1959年3月10日，曾經由當地的縣委宣傳部組織人力到各基層公社作重點檢查，一共檢查了28個管理處、66個班、977個學員。檢查的結果是：977個學員中，有786人鞏固了掃盲成果，764人多識了漢字，其中多識1000字以上的有16人，多識600—1000字的有526人，多識500—600字的有74人，多識400—500字的有43人，多識200—400字的有65人，多識100—200字的有40人。

增加識字量最多的是炮車人民公社管理處社員莊

富玉。他在1958年参加不注音的扫盲，毕业后，由于复习少，许多不常见面的字忘掉了，而且除了课本以外，没有读过一本汉字的书。后来他又参加注音扫盲，学会拼音字母，接着就依靠拼音字母大量阅读注音的课本教材和读物。他读完了《农民用同音识字本》《拼音识字课本》《普通话朗[lǎng]读材料》《关于人民公社若干问题的决议》《中共八届六中全会决议》《农民三字经》等书，不但巩固了原来识的1500字，并且还多识了2000字。现在他已经能看不注音的《新沂[yí]报》《徐[xú]州大众》《新华日报》和一般的汉字通俗读物了。他说：“拼音字母太好了，我只用了七天的时间就学会了它，现在凡是带有拼音字母的汉字，都难不住我了。拼音字母真是我的得力老师。”另外还有当地的理发工人翟[zhái]兴华，多识了1500字。在1959年1月14日的《新华日报》上，他发表了一篇文章，题目叫《汉语拼音字母帮助我增识1500字》。还有小北沟生产队社员刘宗雷，依靠拼音字母阅读了注音读物《拖拉机》，他高兴地说：“拼音字母太好了，要是没有拼音字母的帮助，这本书，我连三分之一的字也认不了。”又有瓦窑[yáo]公社狄[dí]湖生产队社员吕[lǚ]德珍，是个有三个孩子的妈妈，她参加过不注音的扫盲，学了1500字，只能巩固三分之二，后

来学了拼音字母，通过拼音字母的帮助，把忘了的字全部抓回来，还多识了500字。

别地的例子如黑龙江省拜泉县丰产人民公社民众管理区的社员王玉荣，他学习拼音字母以后，不但把已经回生的653字抓了回来，而且还多识了1000多字，现在已经能够看报、写信、写诗了。又如河北省河间县北马滩学员杨绎(yì)如，过去上过几年民校，总是冬天学，夏天忘，文盲帽子摘不掉，自从学会拼音字母，不但巩固了1500字，还多识了500字。他见人就說：“学习拼音字母，用处真是大，我算知道啦。”其他的例子还有不少，这里不多举了。

(五)‘注音扫盲’可以更快、更省地识汉字，有 沒有具体的例子？

有，突出的例子如河北省西堤阳村一个有4个孩子的学员刘振英，今年27岁，她学会拼音字母后开始拼认汉字，第一天认392字，第二天一小时内认125字，第三天50分钟内认169字，第四天一小时内认264字，第五天49分钟内认358字；五天以后进行测验，不看拼音字母能记住90%，忘记的只有10%。另外如江苏省南京市栖霞[qíxiá]区花旗试点，全班24人，每人平均每

天学认 200 多字，大家并不感到太吃力，还说老师如果教下去，再认一百八十也行。又如河北省元光村18岁青年赵彦[yàn]波，用拼音字母帮助学汉字，第一天就学会了 52 个字，他高兴地說：“我从来没有学得这样快过。”又如在黑龙江省拜泉县，拼音字母对于学汉字也大显威力，文盲王洪霞[hóng xiá] 用拼音字母平均每天学会 72 字，一般文盲学员每天都能学习或复习巩固 20—30 字。又如山东历城县高而乡建新一社社员张永进，今年 31 岁，貧农出身，44 年入伍，48 年負伤复員回家，农业合作化后担任农业社的林业股长，参加社的主要劳动。他一字不識，在工作和生活中，亲身尝到了沒有文化的苦处。1958 年 6 月，他参加当地的拼音字母速成班学习，用 6 个晚上学会了拼音，7 个晚上突击了 1500 生字，14 个晚上讀完了三册課文，总共 27 个晚上，由一字不識到摘掉了文盲帽，轉入业余高小学习。

(六) ‘注音扫盲’除了能够更多、更快、更好、更省地識汉字外，还有别的好处嗎？

有，新沂[yí]县理发工人翟[zhái]兴华說得好：“学会拼音字母的用处大极了，不認識的字，它会教你，不会写的字，它能頂替，普通話說錯了，它能糾正。……从

前听报告，担心記不下来，学过拼音字母以后，胆量就大了，听报告能記就記，写不出汉字时，就用拼音字母頂替，听完报告后，再查字典把汉字补出来。这样日子多了，不但巩固了原来識的汉字，而且学会了許多生字。”这种不会写的字用拼音字母頂替的办法，是‘注音扫盲’的另一个很大的好处。

这个好处使才識字的扫盲班學員能够立刻开始写作，不論記工、記賬、記筆記、写报告、写信、写文章、写詩，都可以克服識字少或者学的字还不熟练的困难。不是有很多农村基层干部还不能好好記錄上級所作的指示和报告嗎？这对于政策的下达和貫徹多么不利呀！有了这个办法，这个問題可以在一定程度上得到解决。例如河北省北馬灘村支书王兰[lán]田，学了拼音字母以后，就用它来頂替不会写的汉字，解决开会記錄問題。在北馬灘村，群众写大字报、写詩歌，也都用这个办法。另外如黑龙江省拜泉县丰产人民公社民众管理区的學員們，更用这个办法大搞写作。他們在三个月中写了2000多张大字报、3000多首詩歌。社員們写信、写記錄，干部們写計劃、写总结、写报告，都是这样办的。他們用詩歌发表体会說：“拼音字母是法宝，讀书记录少不了，生字拦路咱不怕，只消字母把音标。”还有吉林省农安

县万金塔人民公社社員刘煥[huàn]安，学会了拼音字母以后，第一次用自己的手写出了这样一首詩：“我刘煥[huàn]安大老粗，四十多年沒念书；一心一意学文化，拼音字母打基础；铁树开花枝叶茂[mào]，人活半百把书讀；越思越想心越亮，再也不吃文盲苦。”

也有的學員，只学了拼音字母，沒有学汉字，但是也能够用拼音字母写詩，例如河北省保定市完县区北下舒支部組織委員曹洛芬[cáo luò fēn]，今年54岁，家里两代都当长工，1958年秋天，他学了拼音字母，因为当时生产任务紧张，沒有来得及学汉字，他却用拼音字母写了这样一首詩：“我的名叫曹洛芬[cáo luò fēn]，扛了长工十八春；剝削制度真难忍，階級敌人是狠心；共产党来了咱翻身，苦命人变成幸福人；农业跃[yuè]进再跃[yuè]进，粮棉堆起頂破云；文化革命高潮起，汉语拼音称我心；老汉也要学文化，尽忠祖国报党恩。”

‘注音扫盲’还有一个好处，就是便于群众自学。有时生产紧张，业余学习不能繼續进行，或者家庭妇女孩子多，生产忙，家务繁[fán]重，不能去民校上課，就可以依靠拼音字母，利用生产間隙[xì]，自己进行学习。例如山东省平原县大邢[xíng]王庄注音扫盲毕业學員牛爱

香、张秀珍，就自己讀完了注音的《业余高小課本》第一冊，并且巩固了学过的1500字。因为学习成績好，牛爱香現在当了业余高小班主任課民师，张秀珍当了业余高小班的輔[導]導員。

(七)現在有哪些地区在推行‘注音扫盲’？全国有多少工人农民学习了拼音字母？

現在在推行‘注音扫盲’的有山东、河北、河南、黑龙江、辽宁、吉林、山西、陝西、江苏等省，另外还有福建、广东、江苏南部和安徽在用拼音字母推广普通話，估計从1958年春季到1959年夏季，全国至少有五百万工人农民学习了拼音字母(另外，小学生学的有五千万人)。

(八)党和政府对这个工作有什么指示？

1957年11月国务院全体會議第60次會議通过的《关于公布汉语拼音方案的決議》中，就指出：“应用汉语拼音方案为汉字注音来帮助識字和統一讀音，对于改进学校語文教学、推广普通話、扫除文盲，都将起推进作用…”。

1958年2月第一届全国人民代表大会第五次會議